

Ilanga lase Natal, 10 October 1919.

NEWSPAPER: *Ilanga lase Natal*
DATE: 10 October 1919, p3.

LEGEND:

[?] incomplete, illegible word(s)
[] notes and words by transcriber

OFFENSIVE WORDS/TERMS: Nil

TRANSCRIBER:

Sizakele Gumede for FHYA, 2022.
Student, MA in Historical Studies, UCT.

CONTENTS:

Langalibalele fled, pursued, and captured. Brought to Pietermaritzburg for trial. Trial began.

AmaHlubi

(NGU M. M. FUZE)

Uyaqal' efika kubelungu uMahoiza ebaxoxela leyo ndaba yake sekubonakala sekuba sobala ukuti uLangalibalele useyimpi uqobo, kade enqunisa iNxusa lakomkulu ebe liyombiza, walile nokuza kuHulumeni. Hau! Wayihlomisa njalo umfo kaSonzica, kwahloma uMtintandaba (uMfulatelwa noNgoza) noTetelegu kaNobanda kanye nezizwana lezi ezazipetwe nguSomtseu laya kubulawake izwe lasemaHlutshini.

Kanti uLangalibalele ute uba ayizwe ukuti nansi isifikile, wapuma ekaya wadundubala uNdi waqonda kuMlambo kaMtshwetshwe, umngane wake owabe eti uma enendhlala atumele azotekela kuLangalibalele, nemba afike amtekelise amabele lawa anhlaMvwana. Emva koba esepumile izwe lati niki lonke, izinsizwa namakehla nezinkomo zonke zezwe, kwaputunywa ngalapo iNkosi iye kona, beholwa yinduna yezinsizwa uMabhudhle, bati abesifazane nezingane namaxegu bashiywa emigedeni endhle, imizi yonke yasalaze.

Nankoke amaKamgendhlela eti lapa eputuma entubeni yoNdi, ahle ahlangane nazo izinkomo eziningi ziqtshwa izinsizwa lezi zikaMabhudhle. Kanti abelungu laba sebelambile. Banele ukuzibona nje izinkomo, bahle bakete yona enonileyo bayishaye ngesibhamu iwe. Yanele ukuwa nje bangabe besabuza, bawa ngaomese kuyo befuna ukufukuta, bazisize. Po ke loku bahamba nabanye bakiti abamnyama. Kuhle kuti lapo izinsizwa zicunuke, zibona inkomo eziyiqubayo iwela ebusweni bwazo kungasakulunywanga nazo, sitshe lapo kuwe abamnyama abatatu – uElijah Kambule wenduna nkulu yaseEdendale uJob Kambule, kanye nabanye ababili, kuwe umfo kaMajor Erskine nomfo kaMr. Bond. Wo! yonakala lapo indaba kwaba isipitipiti esibana nje lapo, bahlehla abelungu, ngoba pela babe ngaqondile ukulwa kuleyo nkati, babeputuma kodwa ukuyakuvimbela iNkosi ababengazi ukuti isidundubele uNdi, abeSutu laba sebelandela yona.

Hau! kwonakala lapo kubantu, sebegwaza amaxegu okutiwa mawapume emigedeni kanye nesifazane nezikundhlwana osekutunjwa kupangwa kubuywa nako kuletwa lapa emakaya. Kwapangwa abantu nezinkomo kanye nezimvu nezimbuzi nempahla yonke amafuta ezidwaba nemitsha – kwasingwa kweziwa naloko konke emakaya. Bafa abanye basemaHlutshini nabanye basesiLungwini. Indaba embi!

Kute uba kwensiwe konke loko emaHlutshini, nansiya impi yakwaSomtseu se idhlulela emaNgweni iyakucita abakwaPutini futi, yenza kona loko nakubo, yabulala yapanga njengase maHlutshini. Babulawa njalo abakwaMazibuko labo akuko cala nelilodwa abakonjelwa lona. Wabanjwa waletwa lapa noMadhlo kaPutini owabe esepete esikundhleni somfo wabo uMpikeleli ongaseko, wafika kanye noBaso umfo wabo noMbemba induna yabo. Hau! kwaba insumansumane nje ebuhlungu ukuciteka kwalezizizwe zozibili.

Angiti nisayikhumbula konje indaba enginioxele yona yokuciteka kwazo kwaZulu kusabusa uMpande? E! kunjaloke nanamhla. EsasemaNgweni sifa ngenxa yesasemaHlutshini namuhla. Umlilo otshisa abakwaMazibuko usuke usutshisa abakwaMtimkulu, uti uma utshisa abakwaMtimkulu kuye kutshe nabakwaMazibuko futi, kufane nokuzalana kwabo.

**Isahluko X.
UKUBANJWA kukaLANGALIBALELE.**

Kanti uLangalibalele udundubele uNdi njalo, wahamba nanguya eqonda eluSutu kwesikaMlambo kaMshweshwe, lapo wati uba afike kona, uMlambo wamyenga wati kangene endhlini kanye nabantu ayehamba nabo; kanti bangena nje sebekakwe yimpi yabelungu eseyipuma eKipi. Owazi usuku lokuhlwa emini ngo 1873, kulowo nyaka kabange esabuza, yikoke ukubanjwa kukaLangalibalele eseletwa lapa eNatal epuma Osutu kwaMshweshwe.

Wafika-ke okaMtimkulu wafakwa kuyo indhlu yabo lena eligugu – ijele wahlalisa kona. Wazinge eletwa lapa equitshwa ngaoNongqayi bempatele izibhamu namavolovolo. Icalalake lalitetwa amakosi amakulu aoSomtseu namanye, uMr. John Shepstone engumumeli wakwomkulu.

Walanda-ke uMahoiza endabeniyokutunywa kwake kwokuya kumbiza, wakipa izwi elikulu elibangela abantu amahloni, lokuti uLangalibalele wamhlubulisa izingubo emzimbeni, wamnqunisa wahlala ese isidindili enqunile. Kwabuzwa kuLangalibalele ukuti wabe ekwenzelani loko ukunqunisa iNxusa lakwomkulu na? Yena wapendula wati, kungenxa yoba ekumbula indaba eyenziwa kuMatshana. Kepa kabuzwanga ukuti yini leyo eyenziwa kuMatshana na?

Kute ngenkati yakusihlwa kusandu kudhliwa wangibiza [wangibuza] uSobantu ukuti yini eyenziwa kuMatshana, uLangalibalele aseze wakuluma katatu eti be esaba loko okwenziwe kuMatshana?
(Isaqutshwa)